

กลุ่มออมทรัพย์เพื่อการผลิต : นวัตกรรมทางภูมิปัญญา ที่นำจับตามอง

วันชัย อรรมสจการ¹

บทนำ

การเกิดขึ้นของกลุ่มอมทรัพย์เพื่อการผลิต
สะท้อนให้เห็นถึงการณ์การพัฒนาทางเศรษฐกิจ
และสังคมของประเทศไทยรวมกล่าวคือ การ
กระจายโอกาสการเข้าถึงแหล่งทุนในระบบของ
ประชาชนในชนบทเป็นไปค่อนข้างยากลำบาก จึง
เป็นเหตุผลหนึ่งที่บีบคั้นและผลักดันให้ประชาชน
ลูกขี้นมาเพื่อหาทางพึ่งพาตนเอง

จุดเริ่มต้นของกลุ่มօอมทรัพย์เพื่อการผลิต
มักจะเกิดจากคนในชุมชนที่มีบารมีเป็นที่เคารพ
นับถือของคนในชุมชนรวมสมัครพรรคพาก
ประมาณ 20-30 คน ร่วมลงทุนซึ่งเรียกว่า “สัจจะ”
การใช้คำว่า “สัจจะ” แสดงให้เห็นถึงการนำอา
ชุดมการณ์ของความเชื่อสัตย์สุจริตไปกำกับไว้ในตัว
เงินตรา เป็นการเพิ่มคุณค่าของเงินซึ่งเป็นวัสดุใหม่
คุณค่าทางจิตใจ อุบายนี้มีความสำคัญยิ่งต่อการ
เจริญเติบโตของกลุ่มօอมทรัพย์ในชุมชนชนบทภาคใต้

จะเห็นได้ว่าจากจุดที่เริ่มก่อตั้งกลุ่มนักถึง
ปัจจุบัน ส่วนใหญ่แล้วคณะกรรมการผู้ก่อตั้งยังคง
ปฏิบัติหน้าที่จนถึงทุกวันนี้ ทั้งนี้เนื่องมาจากการ
การพนับถือ ไว้วางใจของสมาชิกที่มีต่อคณะกรรมการ
และแม้มีสมาชิกรุ่นใหม่ๆ ที่มีระดับการศึกษาสูง
เข้าไปเป็นสมาชิกแต่บุคคลเหล่านี้มักไม่ถูกเลือกให้
เป็นผู้นำกลุ่momทรัพย์แต่อย่างใด

ຈຸດແຂ້ງຫົວຈຸດເດັ່ນຂອງກລຸ່ມອອມທັນພູ້ ເພື່ອກາຮົາຜົລິຕ

การที่ก่อคุณล้มถอนทรัพย์เพื่อการผลิตหลาย
ก่อคุณและหลายพื้นที่สามารถดำเนินธุกรรมมาได้
จนถึงปัจจุบันเป็นเวลากว่า 20 ปี ย่อมเป็นเครื่อง
พิสูจน์ให้เห็นว่า กิจกรรมของก่อคุณล้มถอนทรัพย์เพื่อ
การผลิต ต้องมีคุณลักษณะเฉพาะตัวที่สามารถตอบ
สนองความต้องการของชุมชนได้ คุณสมบัติดังกล่าว
พอสรุปได้ดังนี้

ประการแรก ด้านจุดกำเนิดหรือการเกิดขึ้นของกลุ่ม กลุ่มออมทรัพย์ส่วนใหญ่เกิดจากการเห็นความสำคัญร่วมกันของคนในชุมชน แม้หลายกลุ่มจะเกิดจากการที่บุคลากรภาครัฐมีส่วนร่วมแนะนำ แต่การดำเนินการจะสัมฤทธิ์ผลได้ยาก ถ้าไม่ใช่เป็นความต้องการของชุมชนอย่างแท้จริง สิ่งใดก็ตามถ้าเป็นความต้องการร่วมกันของคนในชุมชนแล้ว ความร่วมแรงร่วมใจ ความสามัคคีย่อมเกิดขึ้น

¹ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ คุณวิจัยพุติกรรมศาสตร์เพื่อการพัฒนา คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์

นอกจากนี้ยังก่อให้เกิดความรัก ความผูกพันและ
ห่วงเห็นในสิ่งที่ตนเองร่วมกันก่อตั้งขึ้นด้วย

ประการที่สอง ด้านกลุ่มนบุคคลที่ก่อตั้ง เป็นที่ประจักษ์ว่า กลุ่มที่ดำเนินกิจกรรมได้อよ่างประสมผลสำเร็จและยั่งยืนนั้น กลุ่มนบุคคลที่ริเริ่มก่อตั้งจะเป็นผู้ที่ได้รับความเคารพ ศรัทธา และไว้วางใจจากคนในชุมชน และส่วนใหญ่จะเป็นผู้นำตามธรรมชาติ กล่าวคือ เป็นผู้ที่ประชาชนในชุมชนเคยเห็นผลงาน มีความรับผิดชอบ เสียสละแก่ส่วนรวม และในอดีตบุคคลที่มีคุณลักษณะเช่นนี้ ก็มักจะได้รับการแต่งตั้งจากทางราชการให้เป็นผู้นำชุมชนอย่างเป็นทางการด้วย เช่น เป็นผู้ใหญ่บ้านหรือกำนัน เป็นต้น และถ้ากลุ่มใดที่มีผู้นำที่เป็นทั้งผู้นำตามธรรมชาติและผู้นำในทางราชการด้วยแล้ว ก็ย่อมส่งเสริมให้กิจกรรมกลุ่มของทรัพย์มีความเติบโตและยั่งยืนมากขึ้น

ประการที่สาม ด้านวัตถุประสงค์ของการก่อตั้งกลุ่มออมทรัพย์เพื่อการผลิต มีจุดเน้นเพื่อการช่วยเหลือเกื้อกูลกันของคนในชุมชน มากกว่าเพื่อความเดิมโดยของสินทรัพย์ ทั้งนี้จะเห็นได้จากประเภทและรูปแบบของสวัสดิการที่มีอย่างหลากหลาย เช่น ค่ารักษาพยาบาล การสงเคราะห์คนชรา ทุนการศึกษาแก่บุตรหลาน เงินมาปนกิจ เงินช่วยเหลือจากประสบภัยหรืออุบัติเหตุ และบางแห่งสามารถถูกยืมไปได้โดยไม่มีดอกเบี้ยในกรณีที่ญาติพี่น้องเจ็บป่วย บางแห่งจ่ายค่าภาษีที่ดิน ค่าน้ำ ค่าไฟให้ บางแห่งมีสวัสดิการให้กู้ซื้อที่ดินเพื่อท่องยู่อาศัย เช่น กลุ่มออมทรัพย์เพื่อการผลิตบ้านหนองเส้าง ต.ควนว อ.รัตภูมิ จ.สงขลา หรือบางแห่งได้ตั้งบประมาณไว้สำหรับพื้นที่ฟาร์มการธรมชาติของชุมชน เช่น กองทุนพื้นฟูทางศาสนาสงขลาของกลุ่มลักษณะออมทรัพย์บ้านบางโขนด ต.คูเต่า อ.หาดใหญ่ จ.สงขลา นอกจากนี้หลายกลุ่มยังบริจาคในลักษณะงานการกุศล งานประเพณีวัฒนธรรมของชุมชน เป็นต้น

การที่กลุ่มออมทรัพย์เพื่อการผลิต ไม่ได้ตั้งเป้าหมายในเรื่องการเดิบโตของสินทรัพย์เป็นหลัก เป็นปัจจัยสำคัญที่ทำให้กลุ่มออมทรัพย์ลดความขัดแย้งในการบริหารจัดการลงได้มาก และเป็นกิจกรรมที่ช่วยตอบสนองส่วนขาดหรือช่วยเติมเต็มให้ชุมชนดำรงอยู่ได้ ทั้งนี้การดำรงอยู่ของชุมชนไม่ใช่เงินอยู่กับปัจจัยด้านเศรษฐกิจเทียงอย่างเดียว

ประการที่สี่ ด้านกฎหมายของกลุ่ม กฎหมายที่กำหนดขึ้นเป็นกฎหมายที่เกิดจากความเห็นร่วมกันของสมาชิก และพร้อมที่จะเปลี่ยนแปลง ยึดหยุ่นตามปัญหาและสถานการณ์ที่เกิดขึ้น ดังนั้นกฎหมายที่ห้ามหลายจึงสะท้อนความเป็นจริง ไม่แข็งกระด้าง มีชีวิตชีวา สามารถนำมาปฏิบัติได้จริง และช่วยให้สมาชิกทุกคนเข้าถึงแหล่งทุนได้อย่างทั่วถึง การที่กฎหมายที่ไม่แข็งตัว และปรับเปลี่ยนได้ตามสถานการณ์ เช่นนี้ จะช่วยลดความขัดแย้งในการดำเนินการได้มาก และเป็นปัจจัยหนึ่งที่ช่วยให้กิจกรรมของกลุ่มออมทรัพย์อยู่ยั่งและยั่งยืนจนถึงปัจจุบัน กฎหมายของกลุ่มออมทรัพย์นี้จะแตกต่างจากกฎหมายที่ตั้งขึ้นจากภาครัฐที่ค่อนข้างแข็งปรับเปลี่ยนยาก ไม่ยืดหยุ่น

ประการที่ห้า ด้านบทบาทของกลุ่มออมทรัพย์ ปัจจุบันในหลายพื้นที่ก่อตัวได้ว่ากลุ่มออมทรัพย์ มีบทบาทนำ เป็นศูนย์กลางหรือเป็นกลางสำคัญในการขับเคลื่อนให้กับกลุ่มนี้ฯ ในชุมชนดำเนินต่อไปได้ ทั้งนี้มีอยู่ไม่กี่แห่งผลซึ่งแตกต่างกันไปในแต่ละพื้นที่ เช่น อาจจะเนื่องจากกลุ่มออมทรัพย์คือแหล่งทุน(ทุนเงินตรา) การจะดำเนินกิจกรรมใดๆ ย่อมต้องใช้ทุน ดังนั้นทุนคือปัจจัยที่สำคัญ ในบางชุมชน มีกลุ่มทำนาปลากลุ่มขายข้าวสาร กลุ่มขายเนื้อยี่หรือ กลุ่มร้านค้า ซึ่งจุดกำเนิดของกลุ่มเหล่านี้เกิดจาก การนำเงินจากกลุ่มออมทรัพย์ไปทำทุน เป็นต้น หรือ อีกประการหนึ่ง กลุ่มออมทรัพย์เกิดก่อนกลุ่มนี้ฯ มีการสั่งสมประสบการณ์การเรียนรู้ (ทุนภูมิปัญญา)

มากกว่า ประสบการณ์ที่เกิดขึ้นจากการดำเนินงานช่วยสร้างทรัพยากรบุคคลที่มีคุณค่าให้กับสังคม หรือชุมชน และบุคคลเหล่านี้ได้กระจายกันไปเป็นผู้นำของกลุ่มอื่น ๆ ที่เกิดขึ้นตามมา เช่น กองทุนพัฒนาหมู่บ้าน ร้านค้าชุมชน ประปาหมู่บ้านและธนาคารข้าว ของบ้านสำโรง-สามี ต.พังยาง อ.ระโนดจ.สงขลา เป็นต้น

ประการที่หก ด้านการส่งคืนเงินกู้ แม้ว่า
ปัญหาอุปสรรคที่มีร่วมกันในหลายกลุ่มคือ การชำระ
เงินไม่ตรงตามเวลาที่กำหนด หรือมีบางรายขาดการ
ชำระหลายเดือนติดต่อกัน แต่อัตราส่วนของการ
เกิดปัญหาน้อยมาก เมื่อเทียบจากจำนวนสมาชิก
ของกลุ่ม หรือน้อยมากเมื่อเปรียบเทียบกับการทำ
ธุกรรมของกลุ่มองค์กรประชาชนประเภทอื่น ดังจะ^{จะ}
เห็นได้จากบางแห่งดำเนินการมาแล้วกว่า 20 ปี มีผู้กู้
ไปแล้วไม่ส่งคืนเพียงรายเดียว เป็นต้น

ปรากฏการณ์เช่นนี้ อาจอธิบายได้ในสองลักษณะ คือ ลักษณะแรก เป็นเรื่องของพลังความผูกพัน การรู้จักมักคุุนสนิทสนมของคนในชุมชน ถ้าผู้ใดกระทำการใดๆ ที่ประ瘴คนร่วมกันกำหนดขึ้น จะถูกกลงโทษทางสังคม (social sanction) อย่างรุนแรง จะเป็นที่กล่าวขานและรับรู้กันทั่วชุมชน ก่อให้เกิดความอับอายเสียชื่อเสียงทั้งของตนเอง และเครือญาติ การลงโทษในลักษณะเช่นนี้ อาจรุนแรงยิ่งกว่าการใช้มาตรการทางกฎหมาย ลักษณะต่อมา เป็นผลต่อเนื่องจากลักษณะแรก ได้แก่ เมื่อบุคคลอยู่ในชุมชนร่วมกันนานนาน มีความรู้จักมักคุุนและสนิทสนมกันสูงจึงทำให้การพิจารณาให้กู้ ตรงตามสถานภาพของผู้กู้ ไม่ว่าจะเป็นสถานภาพทางเศรษฐกิจ และสภาพทางนิสัยใจคอและความประพฤติซึ่งเป็นที่รู้จักกันดีในชุมชนชนบท เรียกได้ว่า “รู้ทึ้งหน้าและรู้ทึ้งใจ” ซึ่ง “การรู้หน้า” หมายถึง การรู้ฐานะทางเศรษฐกิจ ฐานะทางการเงิน การประกอบอาชีพ รายได้รายจ่าย ส่วน “การรู้ใจ” หมายถึง

การรู้นิสัยใจคอ รู้ความประพฤติ ความรับผิดชอบที่ผ่านมา เพราะคนในชุมชนเดียวกันย่อมรู้จักเมืองลึกของกันและกัน การรู้ทั้งสองอย่างจึงทำให้การตัดสินใจอนุมัติการกู้แต่ละครั้ง ลดโอกาสที่จะเกิดหนี้เสียหรือลดจำนวนคนไม่ชำระหนี้ลงได้มาก เป็นต้น

ຈຸດອ່ອນຫວີ້ອງຈຸດດ້ວຍຂອງກລຸ່ມອອມທຮພໝໍ ເພື່ອກາຣົລິຕ

ถ้าพิจารณาในมิติเชิงสังคมแล้ว กล่าวได้ว่า กลุ่มออมทรัพย์เพื่อการผลิต เป็นกิจกรรมที่มีคุณภาพรักษามาตรฐานและสังคมมาก อย่างไรก็ตาม ถ้าจะพิจารณาในเชิงเศรษฐกิจโดยเฉพาะเศรษฐกิจในระบบทุนนิยมที่ให้ความสำคัญกับขนาดหรือปริมาณของเม็ดเงินแล้ว กลุ่มออมทรัพย์มีจุดด้อยอยู่บ้าง โดยเฉพาะเมื่อเปรียบเทียบกับระยะเวลาการออมเงินกว่า 20 ปี แต่สินทรัพย์ยังอยู่ในระดับ 3-5 ล้านบาทเป็นส่วนใหญ่ ซึ่งไม่มากนักถ้าจะนำมาลงทุนในภาคเศรษฐกิจทุนนิยม นอกเหนือนี้ถ้าจะพิจารณาด้านการบริหารจัดการ กล่าวได้ว่า การจัดรูปแบบการบริหารองค์กรของกลุ่มออมทรัพย์เพื่อการผลิตเป็นการบริหารแบบไม่เป็นทางการ แม้จะมีการกำหนดตำแหน่งประธาน กรรมการ เหรัญญิก เลขา และอื่นๆ ตามแบบการบริหารสมัยใหม่ แต่การปฏิบัติงานจริง ไม่ได้ปฏิบัติตามตำแหน่งที่วางไว้ เมื่อเป็นเช่นนี้จึงทำให้ยากต่อการตรวจสอบ หรือกำกับดูแลให้ดำเนินไปอย่างมีประสิทธิภาพในความหมายของธุรกิจกระแสหลัก

อีกจุดอ่อนหนึ่งในสายตาของคนภายนอก
หรือของนักวิชาการด้านการเงินการบัญชี ได้แก่
รูปแบบการจัดทำบัญชีของกลุ่มออมทรัพย์ซึ่ง
ส่วนใหญ่จะทำบัญชีตามกฎหมายปัจจุบันท่องถิน ยกแก่
การตรวจสอบจากภาครัฐหรือจากนักบัญชีของทาง
ราชการ อย่างไรก็ตามภายใต้สถานการณ์และ
เงื่อนไขในบริบทของชุมชน จุดอ่อนที่กล่าวมาอาจ

ຈະເປັນຈຸດແພັງຫວີ່ຈຸດເດັ່ນຂອງກຸ່ມອອມທັນທຽມ ທັງນີ້
ຢ່ອມແລ້ວແຕ່ມູນນອງຂອງແຕ່ລະຄນ

ກາຮເຊື່ອມໂຍງເຄຣືອຂ່າຍກັບກຸ່ມຫວີ່ ອອກສະກອນ

ກວ່າສອງທສວຣຍທີກຸ່ມອອມທັນທຽມເພື່ອກາຮ
ພລິຕເກີດຂຶ້ນໃນຈັງຫວັດສົງລາ ກິຈການເຊື່ອມໂຍງ
ຮະຫວ່າງກຸ່ມພອມໄຫ້ເຫັນບ້າງ ໂດຍເລີ່ມຕົ້ນການເຊື່ອມໂຍງ
ຮະຫວ່າງກຸ່ມອອມທັນທຽມດ້ວຍກັນເອງ ອ່າງໄຮັກຕາມ
ກາຮເຊື່ອມໂຍງສ່ວນໃໝ່ເປັນເພີ່ມການແລກປັບປຸງ
ຄວາມຄົດເຫັນຫວີ່ປະສົບກາຮຜົ່ນໜຶ່ງກັນແລກກັນ ເຊັ່ນກາຮ
ເດີນທາງໄປເຢືນໝາຍກິຈກາຮກຸ່ມອື່ນຕລອດຈານເຊື່ອມ
ຜູ້ນຳກຸ່ມທີ່ປະສົບຄວາມສໍາເລັງມາພຸດຄຸຍຫວີ່ເລ່າ
ປະສົບກາຮຜົ່ນໄຫ້ສາມາັກຟັງ ຜົ່ງທີ່ຜ່ານນາມດໍາເນີນກາຮ
ອ່າງໄໝ່ເປັນທາງການກັນນັກ ຈນກະທັ້ງເມື່ອໄໝ່ນານນາ
ນີ້ໄດ້ເກີດຮູປແນກກາຮເຊື່ອມໂຍງຄ່ອນໜ້າງເປັນທາງກາຮ
ນາກຂຶ້ນ ໄດ້ແກ່ ກາຮເກີດສາມາພັນທຶນກຸ່ມອອມທັນທຽມ
ຮະດັບອຳເກອ ຫວີ່ອນາງແໜ່ງເປັນສາມາພັນທຶນຮະດັບຕຳນາລ
ອ່າງໄຮັກຕາມເປົ້າໝາຍຫລັກຂອງກາຮເກີດສາມາພັນທຶນ
ຍັງເປັນການແລກປັບປຸງເຫັນເວັນຮູ້ປະສົບກາຮຜົ່ນໜຶ່ງກັນແລກ
ກັນເປັນຫລັກ ຫວີ່ອນາງສາມາພັນທຶນທີ່ກຳນົດໃຫ້ກຸ່ມ
ອອມທັນທຽມທີ່ມາຮ່ວມເປັນສາມາພັນທຶນນຳເນີນນາມອອມຮ່ວມ
ກັນກຸ່ມລະ 200-300 ນາທີຕ່ອງເດືອນ ເປັນດັ່ງ ນອກຈາກ
ນີ້ບ້າງແໜ່ງເມື່ອສາມາພັນທຶນມີເຈີນອອມນາກຂຶ້ນທີ່ເປີດ
ໄອກາສີໃຫ້ກຸ່ມທີ່ເປັນສາມາັກສາມາກາຮຄູ່ເລີນໄດ້ອັກດ້ວຍ

ກລ່າວໄດ້ວ່າ ກາຮດໍາເນີນກາຮເຊື່ອມໂຍງສ່ວນໃໝ່
ຍັງເປັນກິຈການກາຮອອມແລກກາຮໃຫ້ກຸ່ມເປັນຫລັກ
ນີ້ບ້າງທີ່ດີ່ຮະດັບກາຮຮ່ວມລົງທຸນທັນທຽມດ້ວຍກັນ ເຊັ່ນ
ກຸ່ມອອມທັນທຽມເພື່ອກາຮພລິຕບ້ານຫນອງເສາຮງ

ຕ.ຄວນງູ ອ.ວັດຖຸນທັນທຽມ ທີ່ຮ່ວມລົງທຸນທັນທຽມ
ບັນນຸມນັ້ນກັບກຸ່ມອື່ນເອັກສຶກກຸ່ມ ໂດຍແຕ່ລະກຸ່ມຈະສ່ງ
ການກາຮມາຮ່ວມບໍລິຫານກຸ່ມລະສາມຄານ ກາຮເຊື່ອມໂຍງ
ໃນລັກນະກາຮທັນທຽມກັບນັ້ນບ້ານວ່າມີນ້ອຍນາກ
ໂດຍເລີ່ມຕົ້ນກາຮເຊື່ອມໂຍງທີ່ໄດ້ຮັດມັກເປັນກາຮເຊື່ອມໂຍງຮະຫວ່າງກຸ່ມທີ່ອູ້ໃນ
ໝູ່ນັ້ນເຊີງກັນ ເຊັ່ນ ກຸ່ມໃຫ້ນ້ຳ ກຸ່ມຮ່ານຄາຮ່າວິດ ແລກ
ກຸ່ມກອງທຸນສິຟ (Social Investment Fund,SIF) ໃນໜຸ່ນບ້ານວັດດອນ ໜຸ່ນ 8 ຕ.ຄູເຕ່າ ອ.ຫາດໃໝ່
ຈ. ສົງລາ ກາຮທີ່ກຸ່ມອົງກົງປະຊາຊົນແຕ່ລະກຸ່ມຈະ
ມີກິຈການເຊື່ອມໂຍງກັນຫວີ່ໄໝ່ອ່າງໄຮ ທັງນີ້ຈະມີ
ສາເຫຼຸດຫາຍປະກາດ ຜົ່ງນ່າຈະມີກາຮສຶກນາໃນຮາຍ
ລະເອີຍດຕ່ອຳໄປ

ຕລອດຮະບະເວລາກວ່າ 20 ປີທີ່ຜ່ານນາກກຸ່ມ
ອອມທັນທຽມເພື່ອກາຮພລິຕຫວີ່ກຸ່ມສັຈຈະອອມທັນທຽມນີ້
ບໍລິຫານສໍາຄັງຢູ່ທີ່ມີວິຕຄວາມເປັນອູ້ຂອງປະຊາຊົນ
ໃນໝູ່ນັ້ນທີ່ ໂດຍເລີ່ມຕົ້ນກາຮເຊື່ອມໂຍງໃນຈັງຫວັດສົງລາ ທັງນີ້
ດ້ານເສຍຮູ້ກິຈກາຮ ສັງຄມ ວັດນະຮຽມປະເພດ ແລກຍັງ
ໄມ້ມີກິຈການໃດຂອງປະຊາຊົນໃນໝູ່ນັ້ນທີ່ສ່ວນພຸດ
ຕ່ອງກາຮກົດໃຫ້ກຸ່ມທີ່ອູ້ຂອງປະຊາຊົນອ່າງເຕັ້ນຫັດຍິ່ງ
ໄປກວ່າກິຈການຂອງກຸ່ມອອມທັນທຽມເພື່ອກາຮພລິຕ
ແລກກາຮອ່າງຍິ່ງທີ່ທຸກຝ່າຍຈະຫັນນາໄຫ້ກາຮສໍາຄັນ
ແລກເວັນຮູ້ທີ່ຈະນຳນັ້ນກາຮທັນທຽມທັງໝົດຈົ່ງເປັນ
ອຸດນກາຮຜົ່ນທີ່ສໍາຄັນຂອງໝູ່ນັ້ນໃນລັກນະກາຮເຊື່ອມໂຍງ
ພັດນາໝູ່ນັ້ນແລກສັງຄມໃນມິຕີອື່ນຕ່ອຳໄປ



ບຣອນານຸກຮມ

ກຸສຸມາ ອູໃໝ່. (2546). “ເສື້ອງຫົວໜຶ່ງຂອງກາພຊື່ວິຕແລະຄວາມເຄື່ອນໄຫວໃນໜຸ່ນໜາຍຂາວ”, ຮູສມືແລ.
24 (ມកຣາມ-ເມຍາຢານ), 1-9.

ກະຊກ ຂີມະວົງສີ, ບຣອນາຊີກາຣ 2546. ຕາມຮອຍ “ຈານວິຈິຍເພື່ອທ້ອງຄື່ນກາຄໄຕ້” ກະບວນກາຮັບເຄື່ອນ
ທາງປໍລູງໝາຍ. ກຽມເຖິງ ၇: ສຳນັກງານກອງທຸນສນັບສຸນກາຮິວງິນ.

ກາກວິຊາຄົມີຕະຫຼາດ ຄະວິທີຍາຄາສຕ່ຽມທາວິທາລີຍສັບລານຄຣິນທີຣ. (2546). “ແນວທາງກາຮັບເຄື່ອນໄຫວ
ອົງກໍໂກປະຊາບໃນຈັງຫວັດສົງຂລາ”, ເອກສາຣປະກອບກາຮັບເຄື່ອນໄຫວ ວັນທີ 4-5
ສິງຫາຄມ.

ສັນກາມລົ້ມ

ຜູ້ນຳກຸ່ມອອມທັງພົມເພື່ອກາຮັບເຄື່ອນໄຫວ ບ້ານຫນອງເສາງ ຕ. ດວນຮູ ອ. ວັດທະນີ ຈ. ສົງຂລາ

ຜູ້ນຳກຸ່ມອອມທັງພົມເພື່ອກາຮັບເຄື່ອນໄຫວ ບ້ານສຳໂຮງ-ສາມີ ຕ. ພັ້ນຍາງ ອ. ຮະໂນດ ຈ. ສົງຂລາ

ຜູ້ນຳກຸ່ມອອມທັງພົມເພື່ອກາຮັບເຄື່ອນໄຫວ ບ້ານບາງໂທນັດ ຕ. ອູເຕ່າ ອ. ທາດໃຫ້ ຈ. ສົງຂລາ

ຜູ້ນຳກຸ່ມອອມທັງພົມເພື່ອກາຮັບເຄື່ອນໄຫວ ບ້ານນາງໂທນັດ ຕ. ອູເຕ່າ ອ. ທາດໃຫ້ ຈ. ສົງຂລາ

